



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

Mardi

05-07-2011

Matin

Dinsdag

05-07-2011

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'achat dans les deux prochaines années par le gouvernement flamand de droits d'émission de CO₂ supplémentaires" (n° 5443)

Orateurs: **Rita De Bont, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Question de M. Georges Gilkinet au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'application de la directive RoHS aux orgues" (n° 5453)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Question de Mme Maya Detiège à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la journée de la maladie de Crohn" (n° 5512)

Orateurs: **Maya Detiège, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Questions jointes de 4

- Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le coût de l'oxygénothérapie" (n° 5281)

- M. Manu Beuselinck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'oxygénothérapie" (n° 5442)

Orateurs: **Maggie De Block, Manu Beuselinck, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de Mme Valérie De Bue à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la propolis" (n° 5504)

Orateurs: **Valérie De Bue, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les mesures de précaution à prendre pour faire face aux maladies contagieuses qui menacent l'Europe" (n° 5524)

Orateurs: **Rita De Bont, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

INHOUD

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "de extra CO₂-emissierechten die de Vlaamse regering de komende twee jaar moet aankopen" (nr. 5443)

Sprekers: **Rita De Bont, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Klimaat en Energie over "de toepassing van de RoHS-richtlijn op orgels" (nr. 5453)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Vraag van mevrouw Maya Detiège aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de dag van de ziekte van Crohn" (nr. 5512)

Sprekers: **Maya Detiège, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Samengevoegde vragen van 4

- mevrouw Maggie De Block aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de kostprijs van zuurstoftherapie" (nr. 5281)

- de heer Manu Beuselinck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "zuurstoftherapie" (nr. 5442)

Sprekers: **Maggie De Block, Manu Beuselinck, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "propolis" (nr. 5504)

Sprekers: **Valérie De Bue, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de voorzorgen die zouden moeten genomen worden tegen de besmettelijke ziektes die Europa bedreigen" (nr. 5524)

Sprekers: **Rita De Bont, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le contrôle de l'interdiction générale de fumer" (n° 5547) <i>Orateurs:</i> Rita De Bont, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	7	Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de controle op het algemeen rookverbod" (nr. 5547) <i>Sprekers:</i> Rita De Bont, Laurette Onkelinx , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	7
Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les designer drugs" (n° 5548) <i>Orateurs:</i> Rita De Bont, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	8	Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de designerdrugs" (nr. 5548) <i>Sprekers:</i> Rita De Bont, Laurette Onkelinx , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	8
Question de Mme Nathalie Muylle à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'arrêté royal concernant les aides-soignant(e)s" (n° 5591) <i>Orateurs:</i> Nathalie Muylle, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	10	Vraag van mevrouw Nathalie Muylle aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het KB betreffende zorgkundigen" (nr. 5591) <i>Sprekers:</i> Nathalie Muylle, Laurette Onkelinx , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	10
Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'accès à la profession d'assistant en logistique" (n° 5650) <i>Orateurs:</i> Stefaan Vercamer, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	11	Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de toelating tot het beroep van logistiek assistent" (nr. 5650) <i>Sprekers:</i> Stefaan Vercamer, Laurette Onkelinx , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	11
Questions jointes de	13	Samengevoegde vragen van	13
- Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'interdiction de l'abattage rituel sans anesthésie" (n° 5615)	13	- mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het verbod op onverdoofd ritueel slachten" (nr. 5615)	13
- M. Flor Van Noppen à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'abattage rituel sans anesthésie" (n° 5646) <i>Orateurs:</i> Rita De Bont, Flor Van Noppen, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	13	- de heer Flor Van Noppen aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het onverdoofd ritueel slachten" (nr. 5646) <i>Sprekers:</i> Rita De Bont, Flor Van Noppen, Laurette Onkelinx , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	13
Question de Mme Nahima Lanjri à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la psychothérapie" (n° 5540) <i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	14	Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de psychotherapie" (nr. 5540) <i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Laurette Onkelinx , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	14

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MARDI 05 JUILLET 2011

Matin

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 05 JULI 2011

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 17 par M. Hans Bonte, président.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.17 uur en voorgezeten door de heer Hans Bonte.

01 Question de Mme Rita De Bont au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'achat dans les deux prochaines années par le gouvernement flamand de droits d'émission de CO₂ supplémentaires" (n° 5443)

01 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Klimaat en Energie over "de extra CO₂-emissierechten die de Vlaamse regering de komende twee jaar moet aankopen" (nr. 5443)

01.01 Rita De Bont (VB): Au cours des deux prochaines années, le gouvernement flamand devra acheter 18 millions de tonnes de quotas d'émissions de CO₂, au lieu des 6 tonnes prévues initialement. Le prix de cette opération est également trois fois plus élevé. Début 2011, le ministre a approuvé la proposition de résolution en faveur d'une augmentation des réductions des émissions, pour amener ces dernières à 30 %. Cet objectif devra toutefois être réalisé principalement par les entités fédérées.

01.01 Rita De Bont (VB): De komende twee jaar moet de Vlaamse regering 18 miljoen ton CO₂-emissierechten aankopen in plaats van de oorspronkelijke 6 miljoen ton, wat dus ook drie keer zoveel kost. Begin 2011 was de minister nog gewonnen voor het voorstel van resolutie dat pleitte voor het opvoeren van de emissiereductie tot 30 procent. Het zijn echter vooral de deelstaten die dit moeten realiseren.

Le ministre est-il toujours en faveur de cette augmentation? Quels moyens mettra-t-il en œuvre pour éviter que les pouvoirs publics flamands ne soient contraints de consacrer leurs maigres moyens à l'achat d'air pur sur un marché fictif à l'étranger?

Staat de minister nog altijd achter die verhoging? Hoe zal hij voorkomen dat de Vlaamse overheid haar schaarse middelen moet besteden aan de aankoop van schone lucht op een denkbeeldige markt in het buitenland?

01.02 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Je reste bien entendu partisan d'un renforcement à 30 % de l'objectif européen en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre. Les États généraux de l'Énergie poursuivent notamment deux objectifs: la croissance des investissements dans le domaine des énergies renouvelables et la suppression des obstacles légaux. De nombreux

01.02 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): Ik blijf natuurlijk voorstander van de verhoging van de Europese reductiedoelstelling tot 30 procent. De staten-generaal van de Energie streeft onder meer naar investeringen in hernieuwbare energie en het opheffen van de wettelijke hinderpalen, wat tal van economische en ecologische voordelen zal opleveren. Studies hebben afdoend aangetoond dat

avantages économiques et écologiques en découleront. Des études ont démontré de façon irréfutable que la sortie du nucléaire est parfaitement réalisable et contribuerait même à un développement économique durable.

Dans le cadre de la préparation des notifications obligatoires relatives aux projections des émissions, la Région flamande a procédé à des adaptations de dernière minute et ce, sans prévenir en temps opportun les autres partenaires belges. Ceci est dû entre autres à d'importants correctifs méthodologiques.

Le gouvernement fédéral soutient la politique climatique des Régions à travers des mesures stratégiques propres, en tant que coordinateur et au moyen de l'achat de droits d'émission pour tout le pays. En outre, les Régions peuvent également acheter elles-mêmes des droits d'émission. En ce qui me concerne, je tente toujours d'encourager la coordination et l'intégration de notre politique climatique et c'est dans cet esprit que j'ai essayé de mettre en place aussi rapidement que possible une concertation entre les Régions et le gouvernement fédéral pour la période 2013-2020.

J'espère qu'une réglementation reposant sur des bases solides pourra être adoptée à l'échelon de la Belgique afin que notre pays soit à même de satisfaire de manière cohérente et efficace à ses engagements pour 2020.

01.03 Rita De Bont (VB): Si cette situation résulte d'erreurs dans le rapport, je demanderai à mes collègues du Parlement flamand d'analyser le problème. J'espère qu'une réduction sera possible, mais il conviendra alors d'investir des montants considérables dans le domaine des nouvelles technologies, car il s'agit là à notre estime d'une opération plus utile que d'investir dans l'achat de droits d'émission.

L'incident est clos.

02 Question de M. Georges Gilkinet au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'application de la directive RoHS aux orgues" (n° 5453)

02.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): La directive européenne RoHS ("Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques") limite la pollution par le plomb en provenance des circuits électroniques et interdit la fabrication de tout matériel alimenté par courant électrique contenant ce métal, ce qui pose problème pour les orgues

de kernuitstap perfect mogelijk is en een duurzame, economische ontwikkeling zelfs in de hand werkt.

Het Vlaams Gewest heeft bij de voorbereiding van de verplichte rapportering van emissieprojecties op de valreep belangrijke aanpassingen doorgevoerd, zonder de andere Belgische partners daar tijdig op te wijzen. Dit is mee het gevolg van zware methodologische correcties.

De federale regering ondersteunt de Gewesten in hun klimaatbeleid met eigen beleidsmaatregelen, als coördinator en door de aankoop van emissierechten voor het hele land. De Gewesten kunnen bijkomend zelf emissierechten aankopen. Ik probeer ook steeds de coördinatie en integratie van ons klimaatbeleid te stimuleren en heb gestreefd naar een zo snel mogelijk overleg hierover tussen de gewestelijke en de federale overheden voor de periode 2013-2020.

Ik hoop op een solide, Belgische regeling, zodat we coherent en efficiënt kunnen voldoen aan onze verbintenissen voor 2020.

01.03 Rita De Bont (VB): Als dit het gevolg is van een verkeerde rapportering, zal ik dat door mijn collega's in het Vlaams Parlement laten nakijken. Ik hoop dat de reductie inderdaad mogelijk is, maar dat zal nog heel wat investeringen vergen in nieuwe technologie, iets wat wij zinniger vinden dan investeren in de aankoop van emissierechten.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Klimaat en Energie over "de toepassing van de RoHS-richtlijn op orgels" (nr. 5453)

02.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): De Europese RoHS-richtlijn (beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur) legt de door het lood in elektronische circuits veroorzaakte vervuiling aan banden en verbiedt het vervaardigen van loodhoudende elektrische apparatuur. Dit doet problemen rijzen met betrekking tot mechanische

mécaniques et les orgues modernes.

en moderne orgels.

Cette directive a été transposée en droit belge dans l'arrêté royal du 12 octobre 2004, actualisé en mars 2010. Si une série d'exceptions est prévue, elle ne mentionne pas textuellement les orgues mais évoque l'autorisation d'alliages comportant une certaine quantité de plomb. En 2004, le Commissaire européen Dimas avait indiqué que selon l'avis non contraignant de la Commission les orgues à tuyaux installés dans les églises, les salles de concert, etc., n'entraient pas dans le champ d'application de la directive.

Deze richtlijn werd omgezet in Belgisch recht bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 dat in maart 2010 werd geactualiseerd. Er werd voorzien in een aantal uitzonderingen, maar orgels worden in die lijst niet expliciet vermeld. Er staat wel dat legeringen die een bepaalde hoeveelheid lood bevatten, zijn toegestaan. In 2004 had Eurocommissaris Dimas meegedeeld dat overeenkomstig het niet-bindend advies van de Commissie pijporfels in kerken, concertzalen enz. niet onder het toepassingsgebied van de richtlijn vallen.

Les alliages de plomb et d'étain utilisés pour la confection et la réparation d'orgues sont-ils inclus dans les exceptions autorisées par l'arrêté royal du 12 octobre 2004, actualisé en mars 2010? Il est important de préserver l'artisanat de nos facteurs d'orgue.

Behoren lood- en tinlegeringen die worden gebruikt voor het bouwen en herstellen van orgels tot de uitzonderingen die worden vermeld in het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 dat in maart 2010 werd geactualiseerd? Het ambacht van orgelbouwer mag niet verloren gaan.

02.02 Paul Magnette, ministre (*en français*): Lors de l'entrée en vigueur de la directive RoHS, on ne savait pas si les orgues entraient dans son champ d'application. La Commission a précisé en 2004 qu'il n'est pas permis aux États membres d'exclure des produits du champ d'application. Il n'entre pas dans les intentions de la Belgique de s'écarter de l'interprétation de la Commission même si elle eût préféré qu'on ajoute une exception au texte.

02.02 Minister Paul Magnette (Frans): Bij de inwerkingtreding van de RoHS-richtlijn wisten we niet of die van toepassing was op orgels. De Commissie heeft in 2004 verklaard dat de lidstaten geen producten uit het toepassingsgebied van de richtlijn mogen lichten. België is van plan zich aan de interpretatie van de Commissie te houden, ook al had ons land liever gehad dat men in de tekst een uitzondering had toegevoegd.

La philosophie du RoHS vise à éviter les substances dangereuses dans les déchets électroniques. Nous n'avons donc jamais eu l'intention d'inspecter la teneur en plomb des orgues qui ne produisent pas ce type de déchets. Une dérogation a été prévue pour les installations fixes à grande échelle, dont les orgues font partie. Ces instruments devraient donc être l'objet d'une plus grande clarté et d'une sécurité juridique accrue; ce qui rassurera les facteurs d'orgues.

De RoHS-richtlijn strekt ertoe het aandeel van de gevaarlijke afvalstoffen van elektronische apparatuur te beperken. We hebben dus nooit de bedoeling gehad om de orgels op hun loodgehalte te controleren, aangezien die instrumenten niet zulke afvalstoffen bevatten. Er werd in een afwijking voorzien voor grote vaste installaties, waaronder orgels. Er zou dus meer duidelijkheid en een grotere rechtszekerheid moeten zijn met betrekking tot die instrumenten, wat de orgelbouwers ongetwijfeld als muziek in de oren zal klinken.

02.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Je retiens qu'on n'embête pas les facteurs d'orgues et me réjouis qu'on travaille à une plus grande sécurité juridique.

02.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik noteer dat de orgelbouwers op dit vlak niet bang hoeven te zijn, en ik ben blij dat men werk maakt van een grotere rechtszekerheid.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: La question n° 5562 de M. Schiltz est reportée.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5562 van de heer Schiltz wordt uitgesteld.

La discussion des questions est suspendue de 10 h 28 à 11 h 20.

De behandeling van de vragen wordt geschorst van 10.28 uur tot 11.20 uur.

Le **président**: La question n° 5463 de Mme Jadin est transformée en question écrite.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5463 van mevrouw Jadin wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

03 Question de Mme Maya Detiège à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la journée de la maladie de Crohn" (n° 5512)

03 Vraag van mevrouw Maya Detiège aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de dag van de ziekte van Crohn" (nr. 5512)

03.01 **Maya Detiège** (sp.a): Plus de 30 000 Belges souffrent de maladies inflammatoires chroniques intestinales, environ la moitié étant atteints de la maladie de Crohn et l'autre moitié de colite ulcéreuse.

03.01 **Maya Detiège** (sp.a): Meer dan 30.000 Belgen worden getroffen door chronische inflammatoire darmziekten. Ongeveer de helft van hen lijdt aan de ziekte van Crohn, de andere helft heeft colitis ulcerosa.

Le 22 octobre se tiendra la Journée nationale dédiée aux maladies inflammatoires chroniques intestinales. Plusieurs démarches ont été entreprises l'année passée afin de faire reconnaître officiellement cette Journée nationale mais cette reconnaissance n'est pas encore intervenue en raison de la chute du gouvernement.

Op 22 oktober wordt de Nationale Dag Crohn en Colitis gehouden. Vorig jaar werden verschillende stappen tot erkenning ondernomen van deze nationale dag, maar door de val van de regering kwam er geen officiële erkenning.

La ministre entrevoit-elle des possibilités d'obtenir à court terme cette reconnaissance officielle?

Ziet de minister mogelijkheden om op korte termijn tot die erkenning te komen?

03.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): L'amélioration de la prise en charge et de la qualité de vie des personnes qui souffrent d'une maladie chronique fait partie de mes priorités. Je suis consciente des difficultés que rencontrent les patients qui souffrent de la maladie de Crohn.

03.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Het verbeteren van de tenlasteneming en de levenskwaliteit van mensen die aan een chronische ziekte lijden, is een van mijn prioriteiten. Ik ben mij bewust van de moeilijkheden die patiënten met de ziekte van Crohn ondervinden.

Au sein du Comité consultatif en matière de dispensation de soins pour des maladies chroniques et pour des pathologies spécifiques de l'INAMI, un groupe de travail "maladies inflammatoires chroniques intestinales" (MICI) a été constitué. Son rapport, achevé fin 2010, comprend des propositions concrètes pour réduire les coûts supportés par ces patients.

In het Comité voor advies inzake zorgverlening ten aanzien van chronische ziekten en specifieke aandoeningen van het RIZIV werd een werkgroep Chronisch Inflammatoir Darmlijden opgericht. Haar verslag werd eind 2010 afgerond. Het bevat concrete voorstellen om de door deze patiënten gedragen kosten te verminderen.

Il est difficile de prendre de nouvelles initiatives en période d'affaires courantes. Les propositions ont été transmises aux différents services compétents de l'INAMI pour examiner leur incidence budgétaire. Ce dossier devra dès lors être traité par le prochain gouvernement.

Nieuwe initiatieven uitvoeren in een periode van lopende zaken, ligt moeilijk. De voorstellen werden aan de verschillende bevoegde diensten van het RIZIV bezorgd om hun budgettaire impact te onderzoeken. Dit is dus iets voor de volgende regering.

03.03 **Maya Detiège** (sp.a): Je redoutais cette réponse. C'est dommage pour les intéressés. Je ne comprends toutefois pas pourquoi on attend pour accorder la reconnaissance puisque celle-ci n'a aucune incidence budgétaire.

03.03 **Maya Detiège** (sp.a): Ik vreesde voor dit antwoord. Het is een spijtige zaak voor de betrokkenen. Ik begrijp evenwel niet waarom men wacht met de erkenning, want die heeft geen budgettaire impact.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Questions jointes de

04 Samengevoegde vragen van

- Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le coût de l'oxygénothérapie" (n° 5281)

- M. Manu Beuselinck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'oxygénothérapie" (n° 5442)

- mevrouw Maggie De Block aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de kostprijs van zuurstoftherapie" (nr. 5281)

- de heer Manu Beuselinck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "zuurstoftherapie" (nr. 5442)

04.01 Maggie De Block (Open Vld): Le coût annuel de l'oxygénothérapie à domicile n'atteint pas même 26 millions d'euros aux Pays-Bas, alors que ce pays compte 16 millions d'habitants. En Belgique, le coût de cette thérapie est de 42 millions d'euros pour une population de 11 millions d'habitants. Il existe aux Pays-Bas un système compétitif permettant de proposer la thérapie à un coût largement inférieur.

La ministre fera-t-elle revoir la réglementation?

04.02 Manu Beuselinck (N-VA): Les trois formes sous lesquelles l'oxygène peut être administré sont équivalentes sur le plan clinique. La forme liquide est la plus onéreuse et représente 50 % du total des coûts de l'oxygénothérapie dans notre pays. Les prestataires prescrivent régulièrement cette thérapie pour des périodes plus ou moins longues, même dans des cas où l'administration d'oxygène ne s'indique plus guère au regard de l'avantage clinique. Nous ne disposons dès lors d'aucun critère véritable. Dans notre pays, le marché n'intervient pas.

La ministre prendra-t-elle en considération les recommandations contenues dans le rapport publié le 7 juin par le KCE sur l'oxygénothérapie de courte et de longue durée?

La ministre envisage-t-elle de revoir les critères relatifs à la détermination de la forme de l'administration d'oxygène?

04.03 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Un seul oxyconcentrateur figurait jusqu'à présent sur la liste des dispositifs médicaux remboursés mais d'autres y seront bientôt adjoints. L'intervention de l'assurance est forfaitaire, indépendamment de l'appareil utilisé. Aux Pays-Bas, la concurrence contribue principalement à déterminer les frais relatifs aux soins et les accessoires imputés par les services techniques dans le cadre d'une oxygénothérapie à domicile.

J'ai demandé à la Commission de Remboursement des Médicaments de formuler des

04.01 Maggie De Block (Open Vld): De jaarlijkse kostprijs van zuurstoftherapie thuis bedraagt in Nederland, met 16 miljoen inwoners, nog geen 26 miljoen euro. In België, met 11 miljoen inwoners, is dat 42 miljoen euro. In Nederland is er namelijk een competitief systeem, wat ervoor zorgt dat de therapie tegen veel lagere prijzen kan aangeboden worden.

Zal de minister de regelgeving laten herbekijken?

04.02 Manu Beuselinck (N-VA): Zuurstof kan in drie vormen worden afgeleverd, die klinisch gelijkwaardig zijn. De vloeibare vorm is de duurste en staat in voor 50 procent van de totale kosten van zuurstoftherapie in ons land. Momenteel wordt zuurstoftherapie ook regelmatig voorgeschreven voor aandoeningen waar er bijna geen klinisch voordeel meer is, zowel voor korte als voor langdurige periodes. Er is dus eigenlijk geen echt criterium. In ons land werkt de markt niet.

Zal de minister rekening houden met de aanbevelingen in het rapport van het KCE van 7 juni over langdurige en kortstondige zuurstoftherapie?

Overweegt de minister een herziening van de criteria voor het bepalen van de toedieningsvorm van zuurstoftherapie?

04.03 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Tot nu toe stond er slechts één oxyconcentrator op de lijst van de terugbetaalde medische hulpmiddelen, maar binnenkort zullen er nog andere aan worden toegevoegd. De verzekeringstegemoetkoming is een forfaitair bedrag, ongeacht het gebruikte toestel. In Nederland speelt de concurrentie hoofdzakelijk bij de kosten voor de zorg en het toebehoren die de technische diensten aanrekenen bij zuurstoftherapie thuis.

Ik heb de commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen gevraagd om aanbevelingen op te

recommandations concernant l'utilisation rationnelle de la thérapie. J'ai également invité le Collège des médecins-directeurs de réévaluer ces frais. Le service des soins de santé de l'INAMI rédigera un projet d'arrêté royal prenant en compte l'oxygénothérapie à long terme et à court terme. Ce projet est attendu pour l'automne.

L'INAMI organisera en novembre 2011 une conférence de consensus sur le thème de la bronchopneumopathie chronique obstructive et de l'oxygénothérapie.

04.04 Maggie De Block (Open Vld): Dès lors que la Commission de Remboursement des Médicaments, le Collège des médecins-directeurs et le service des soins de santé auront terminé leurs travaux, une meilleure régulation en résultera sans aucun doute au début de l'année prochaine.

04.05 Manu Beuselinck (N-VA): Pour nous, il importe avant toute chose de mener une politique uniforme et de réserver une attention particulière à la qualité des indications.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Valérie De Bue à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la propolis" (n° 5504)

05.01 Valérie De Bue (MR): La propolis, une substance résineuse collectée par les abeilles, aurait, d'après plusieurs études, des effets anticancéreux. Une des substances isolées de la propolis montrerait une toxicité sélective sur les cellules des tumeurs. La propolis a également démontré une activité cytotoxique et cytostatique chez les hamsters infectés de cellules cancéreuses des ovaires et de tumeurs de sarcome.

Cette substance est-elle prise en considération en Belgique pour lutter contre le cancer?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Toute substance ou composition présentée comme possédant des propriétés préventives ou curatives à l'égard d'une maladie doit être autorisée sous le statut de médicament, avant sa commercialisation. À l'heure actuelle, il n'existe aucun médicament à base de propolis autorisé en Belgique.

L'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé n'a pas connaissance d'essais

stellen voor het rationeel gebruik van de therapie. Ook aan het College van geneesheren-directeurs heb ik gevraagd om deze kosten opnieuw te evalueren. De dienst voor Geneeskundige Verzorging van het RIZIV zal een ontwerp van KB opstellen dat zowel de kortdurende als de langdurende zuurstoftherapie omvat. Dat zal in het najaar gebeuren.

Het RIZIV organiseert in november 2011 een consensusconferentie met als thema Chronisch Obstructief Longlijden en Zuurstoftherapie.

04.04 Maggie De Block (Open Vld): Als de commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, het College van geneesheren-directeurs en de dienst Geneeskundige Verzorging hun werkzaamheden hebben voltooid, zal dat begin volgend jaar zeker tot een betere regulering leiden.

04.05 Manu Beuselinck (N-VA): Voor ons is het vooral belangrijk dat er een uniform beleid is en dat er aandacht wordt besteed aan een goede indicatiestelling.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "propolis" (nr. 5504)

05.01 Valérie De Bue (MR): Propolis, een lijmige substantie die door bijen wordt gemaakt uit hars, zou volgens verscheidene studies een kankerbestrijdende werking hebben. Een van de afzonderlijke bestanddelen van propolis zou selectief toxisch zijn voor kankercellen. Er zou ook vastgesteld zijn dat propolis een cytotoxische en cytostatische werking heeft bij hamsters die besmet werden met eierstok- en bindweefselkankercellen.

Wordt die substantie in België in aanmerking genomen in de kankerbestrijding?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Alle stoffen en bereidingen die worden voorgesteld als middel met een preventieve of curatieve werking tegen een bepaalde aandoening, dienen als geneesmiddel te zijn goedgekeurd alvorens ze in de handel kunnen worden gebracht. Momenteel is er geen enkel geneesmiddel met propolis als werkzaam bestanddeel in België goedgekeurd.

Het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten is niet op de hoogte van

cliniques menés en Europe avec la propolis dans le traitement du cancer.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les mesures de précaution à prendre pour faire face aux maladies contagieuses qui menacent l'Europe" (n° 5524)

06.01 Rita De Bont (VB): Selon l'EASAC, un organe d'avis scientifique indépendant au service des responsables politiques européens, l'Europe devrait se préparer à une augmentation du nombre de maladies contagieuses. Un pays densément peuplé comme la Belgique se doit de prendre un tel avertissement au sérieux.

Quelle est l'autorité en charge de cette préparation? La ministre a-t-elle une quelconque idée des mesures préventives que nous pourrions prendre? Se concertera-t-elle avec les Communautés et ses homologues européens?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Cette question relève de la compétence exclusive des Communautés, à savoir la prévention et le contrôle des maladies contagieuses.

06.03 Rita De Bont (VB): Je souhaite obtenir davantage de précisions en ce qui concerne les compétences et je m'adresserai à mes collègues du Parlement flamand pour qu'ils demandent des informations supplémentaires à ce sujet. Bruxelles est une région vulnérable à cet égard, parce que deux Communautés sont compétentes en la matière et doivent donc prendre les mesures nécessaires.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "le contrôle de l'interdiction générale de fumer" (n° 5547)

07.01 Rita De Bont (VB): L'interdiction générale de fumer est en vigueur depuis le 1^{er} juillet 2011. De nouvelles propositions de loi tendraient à prévoir une exception pour les petits cafés qui ne sont pas en mesure d'aménager un fumoir.

klinische tests die in Europa zouden zijn uitgevoerd met betrekking tot het gebruik van propolis bij de behandeling van kanker.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de voorzorgen die zouden moeten genomen worden tegen de besmettelijke ziektes die Europa bedreigen" (nr. 5524)

06.01 Rita De Bont (VB): Volgens de EASAC, een onafhankelijk wetenschappelijk adviesorgaan voor de Europese beleidsmakers, zou Europa zich moeten voorbereiden op een stijging van het aantal besmettelijke ziekten. Zeker in het dichtbevolkte België moeten we een dergelijke waarschuwing ernstig nemen.

Welke overheid staat in voor de voorbereiding op een mogelijke stijging van het aantal besmettelijke ziekten? Heeft de minister enig inzicht in de maatregelen die wij hiertegen kunnen nemen? Zal zij overleg plegen met de Gemeenschappen en haar Europese collega's?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Deze vraag betreft een exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschappen, namelijk de preventie en controle op besmettelijke ziekten.

06.03 Rita De Bont (VB): Ik wil meer duidelijkheid over de bevoegdheidskwestie en zal mijn collega's in het Vlaams Parlement verzoeken om hierover ook meer informatie te vragen. In dit opzicht is Brussel een kwetsbare regio, omdat er twee Gemeenschappen verantwoordelijk zijn, die dan ook de nodige maatregelen moeten nemen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de controle op het algemeen rookverbod" (nr. 5547)

07.01 Rita De Bont (VB): Het algemeen rookverbod geldt sinds 1 juli 2011. Nieuwe wetsvoorstellen zouden een uitzondering mogelijk willen maken voor kleine rookcafés die niet de mogelijkheid hebben om een rookkamer te installeren.

La ministre peut-elle faire preuve de compréhension à cet égard? Cette possibilité d'exception existe-t-elle toujours? Les exploitants qui sont en train d'aménager un fumoir peuvent-ils encore autoriser leurs clients à fumer dans leur établissement? La ministre a-t-elle encore eu des contacts avec ses collègues des Classes moyennes et des Finances pour envisager des mesures compensatoires en faveur des petits cafés qui rencontreront des difficultés au cours de cette période transitoire?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): En tant que ministre de la Santé publique, je ne prendrai aucune initiative pour atténuer ou modifier l'application de l'interdiction générale de fumer.

(*En français*) Que puis-je dire d'autre? La question m'est posée chaque semaine...

La question sur le groupe de travail sur les compensations éventuelles doit être posée à mon collègue des Finances.

07.03 Rita De Bont (VB): Je demandais s'il est possible de ne pas sanctionner immédiatement les établissements après l'avertissement. Les cafetiers n'ont pas encore eu l'occasion de se mettre totalement en règle et brandissent la menace d'une procédure judiciaire.

07.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): On en a parlé ici et en séance plénière: il y a une campagne d'information et, pendant les deux mois, des procès-verbaux d'avertissement et non de sanction immédiate. Je l'ai répété vingt fois, je ne sais plus comment faire!

07.05 Rita De Bont (VB): La ministre utilise donc l'avertissement comme un moyen de pression pour que tout rentre dans l'ordre dans les plus brefs délais.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les designer drugs" (n° 5548)

08.01 Rita De Bont (VB): Une lacune dans notre législation a eu pour effet de transformer la Belgique en plaque tournante du trafic de nouveaux stupéfiants baptisés *designer drugs*. Ces nouvelles drogues ne figurant pas sur la liste des substances

Kan de minister hier begrip voor opbrengen? Bestaat die mogelijkheid tot uitzondering nog? Kunnen de cafés die momenteel nog bezig zijn met de afwerking van hun rookkamer, het roken in hun zaak nog toelaten? Heeft de minister nog contact gehad met haar collega's van Middenstand en Financiën om compenserende maatregelen te bespreken voor de rookcafés die het in deze overgangperiode moeilijk zullen krijgen?

07.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Als minister van Volksgezondheid zal ik geen enkel initiatief nemen om de toepassing van het totale rookverbod terug te schroeven of te wijzigen.

(*Frans*) Wat kan ik anders zeggen? Elke week stelt men mij dezelfde vraag ...

De vraag over de werkgroep die zich buigt over eventuele compensaties moet aan mijn collega van Financiën worden gericht.

07.03 Rita De Bont (VB): Ik vroeg of het mogelijk was om die zaken niet onmiddellijk te beboeten na de waarschuwing. Zij hebben nog niet de kans gekregen om alles helemaal in orde te brengen en dreigen met een gerechtelijke procedure.

07.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Daar hebben we het hier én in de plenaire vergadering al over gehad: er loopt een informatiecampaagne, en tijdens de eerste twee maanden wordt er niet onmiddellijk beboet, maar komen overtreders eraf met proces-verbaal van waarschuwing. Ik heb het al twintig keer gezegd, ik weet niet wat ik nog méér kan doen!

07.05 Rita De Bont (VB): De minister houdt haar waarschuwing dus als stok achter de deur om alles zo snel mogelijk in orde te krijgen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de designerdrugs" (nr. 5548)

08.01 Rita De Bont (VB): Als gevolg van een gat in onze wetgeving fungeert België als draaischijf in de internationale distributie van designerdrugs. Deze drugs zijn bij ons niet op de lijst van verboden psychotrope stoffen opgenomen. De zogenoemde

psychotropes interdites dans notre pays, elles sont proposées en vente libre sur l'internet puisqu'elles sont considérées comme étant sans risque. Plusieurs pays européens ont déjà pointé du doigt la Belgique.

N'est-il pas urgent de renforcer le contrôle de tous les produits vendus librement sur l'internet et de prendre des mesures pour pouvoir sanctionner réellement les responsables? Peut-on fermer des sites internet en vertu du principe de précaution? D'autres possibilités existent-elles? Une meilleure collaboration avec les partenaires européens sera-t-elle organisée? Pourquoi tarde-t-on tant à modifier l'arrêté royal relatif aux produits réglementés? Une liste des substances génériques sera-t-elle utilisée?

08.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Il est très difficile de contrôler les sites internet, ne fût-ce qu'à cause de leur nombre. Les enquêtes internationales requièrent énormément de moyens. Un contrôle efficace ne peut être réalisé que grâce à une collaboration internationale. Sans fondement légal, il est par ailleurs quasiment impossible d'intervenir.

Le seul principe de précaution ne suffit pas pour fermer certains sites. À cette fin, nous devons prouver qu'une infraction a été commise. Malheureusement, nous ne pourrions poursuivre des sites en Belgique pour infraction que s'ils sont opérationnels par le biais de services belges ou s'ils s'adressent au marché belge. Pour être réellement efficaces, nous avons besoin d'une législation internationale.

Le groupe de travail horizontal Drogues a examiné la problématique. Celle-ci a fait l'objet de nombreuses discussions sous la présidence polonaise. Le 2 mars 2011, l'International Narcotics Control Board a souligné l'importance de la collaboration, du monitoring et d'une législation nationale adaptée. Une liste internationale serait donc souhaitable mais étant donné que le droit pénal n'est pas uniforme au sein de l'Union européenne, les incriminations devraient être exécutées à l'échelle nationale.

Les modifications d'un tel arrêté royal demandent beaucoup de temps étant donné qu'en vertu de la loi, le Conseil des ministres doit se concerter à ce sujet. Il ne faut par ailleurs pas perdre de vue que ce type de produits évolue sans cesse.

Le principe de légalité ne permet pas de classer ce type de produits génériques dans la catégorie des *legal highs*.

veilige producten worden bij ons vrij op het internet verkocht. Verscheidene Europese landen hebben België reeds met de vinger gewezen.

Wordt het niet hoog tijd om meer controle uit te oefenen op wat op het internet allemaal vrij wordt aangeboden en maatregelen te treffen om de verantwoordelijken daadwerkelijk te kunnen straffen? Kan men op basis van het voorzorgsprincipe websites sluiten? Zijn er andere mogelijkheden? Komt er een betere samenwerking met de Europese partners? Waarom kost het zoveel tijd om het KB betreffende de gereguleerde producten aan te passen? Zal men werken met een lijst van generieke stoffen?

08.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Het controleren van websites is heel moeilijk, alleen al door hun aantal. Internationale onderzoeken vergen enorme middelen. Een effectieve controle kan maar door wereldwijde samenwerking. Zonder rechtsgrond is het overigens bijna onmogelijk om op te treden.

Het voorzorgsbeginsel alleen volstaat niet om bepaalde sites te sluiten. Daartoe moeten wij bewijzen dat er een inbreuk is gepleegd. Helaas zouden wij wegens inbreuken in België alleen sites kunnen vervolgen die via Belgische diensten operationeel zijn of die zich op België richten. Om echt efficiënt te zijn, hebben wij internationale wetgeving nodig.

De Horizontale Werkgroep Drugs heeft de problematiek besproken. De problematiek was onder het Poolse voorzitterschap het voorwerp van vele discussies. De International Narcotics Control Board heeft op 2 maart 2011 op het belang van samenwerking, monitoring en aangepaste nationale wetgeving gewezen. Een internationale lijst zou dus wenselijk zijn, maar aangezien het strafrecht in de EU verschillend is, zouden de strafbaarstellingen op nationaal niveau moeten worden uitgevoerd.

De aanpassingen aan een dergelijk KB vragen veel tijd, aangezien de wet vereist dat het in de ministerraad wordt overlegd. Men mag ook niet uit het oog verliezen dat dit soort van producten onophoudelijk evolueert.

Het legaliteitsbeginsel staat niet toe dat dergelijke generische producten onder de noemer 'legal highs' worden gerangschikt.

Ce principe n'exclut cependant pas de recourir à des descriptions plus larges fondées sur la structure chimique de base en mentionnant nominativement chaque substance. L'Institut National de Criminalistique et de Criminologie (INCC) prépare la rédaction de ces qualifications. Il reviendra à la Justice de déterminer si ces dernières répondent aux conditions imposées par le Code pénal.

La Cellule Générale de Politique Drogues a examiné ce thème en profondeur le 22 juin 2011. Elle poursuivra la discussion en collaboration avec les départements de la Santé publique et de la Justice, le niveau fédéral, les Communautés et Régions, l'AFMPS et la police fédérale.

08.03 Rita De Bont (VB): Cette matière doit faire l'objet de modifications à l'échelon mondial et, en tout état de cause, européen. En attendant ces initiatives, il convient de faciliter l'acceptation de listes européennes par notre pays. L'INCC doit accélérer ses travaux car de nouvelles variantes apparaissent presque quotidiennement. La consommation de stupéfiants, en particulier de *designer drugs*, croît à un rythme soutenu.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 5572 de M. Henry est reportée.

09 Question de Mme Nathalie Muylle à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'arrêté royal concernant les aides-soignant(e)s" (n° 5591)

09.01 Nathalie Muylle (CD&V): La conférence interministérielle du 20 décembre 2010 entendait valider les acquis de l'expérience des soignants qui dispensent des soins à domicile en leur permettant d'être enregistrés comme aides-soignant(e)s par le biais d'un module abrégé. Mme Laurette Onkelinx a confirmé cet objectif dans une lettre du 16 mars 2011 adressée au ministre flamand Vandeuren, lettre prévoyant une extension du domaine des aides-soignant(e)s à l'expérience acquise dans toutes les prestations non résidentielles.

Quand peut-on s'attendre à un aménagement de l'arrêté royal?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Cet arrêté royal tend à permettre à des personnes non titulaires de la qualification d'aide-soignant(e)s, mais ayant acquis de l'expérience dans des services d'aide à domicile

Dat sluit echter niet uit dat men door een nominatieve aanduiding van elke stof werkt met ruimere omschrijvingen op basis van de chemische basisstructuur. Het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) werkt aan deze kwalificaties. Het komt aan Justitie toe om te oordelen of die aan de vereisten van de strafwet voldoen.

De Algemene Cel Drugsbeleid heeft de thematiek op 22 juni 2011 uitgebreid besproken. Ze zal dit verder bespreken in samenwerking met Volksgezondheid, het federaal niveau, de Gemeenschappen en Gewesten, het FAGG, de federale politie en Justitie.

08.03 Rita De Bont (VB): Deze materie moet op wereldniveau en zeker op Europees vlak worden aangepast. In afwachting hiervan moet het hier gemakkelijker worden gemaakt om Europese lijsten te aanvaarden. Het NICC moet spoed zetten achter zijn werkzaamheden, want er duiken bijna dagelijks varianten op. Ook het drugsgebruik, en vooral het gebruik van die designerdrugs, neemt snel toe.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5572 van de heer Henry wordt uitgesteld.

09 Vraag van mevrouw Nathalie Muylle aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het KB betreffende zorgkundigen" (nr. 5591)

09.01 Nathalie Muylle (CD&V): De interministeriële conferentie van 20 december 2010 had de bedoeling om de ervaring van verzorgenden in de thuiszorg te valoriseren door de registratie van zorgkundigen mogelijk te maken via een verkorte module. Dit voornemen heeft minister Onkelinx nog eens bevestigd in een brief van 16 maart 2011 aan Vlaams minister Vandeuren, waarbij het domein wordt verruimd tot ervaring in alle niet-residentiële voorzieningen.

Wanneer mogen wij een aangepast KB verwachten?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Dit KB wil personen zonder de kwalificatie van zorgkundige, maar met ervaring in erkende thuishulpdiensten, de mogelijkheid geven om geregistreerd te worden. Tijdens de interministeriële

agréés, de se faire enregistrer. Lors de la conférence interministérielle du 6 juin 2011, l'accent a été mis sur la nécessité d'avoir eu des contacts avec toutes les catégories d'ayants droit.

Une expérience de cinq ans à temps plein répond à cet objectif. Nous devons reconnaître que l'expérience dans le domaine des soins à domicile permet d'acquérir des compétences correspondant à un parcours d'apprentissage classique. La formation supplémentaire exigée sera finalement définie, sur le plan théorique comme pratique.

Une liste des différents éléments d'apprentissage pour lesquels l'expérience dans les services de soins à domicile n'est pas suffisante a été établie le 24 juin. Nous allons étudier avec les secteurs de l'Enseignement des trois Communautés les formations supplémentaires nécessaires et leur durée requise. La prochaine réunion est prévue le 7 octobre.

L'objectif de cet arrêté royal n'est pas de régulariser la situation des personnes qui ne répondent pas aux critères des arrêtés royaux du 12 janvier 2006 relatifs aux qualifications des aides-soignant(e)s. L'arrêté royal ne peut être publié que dans le cadre d'un gouvernement de pleine compétence. Les personnes qui ne répondent pas aux critères d'enregistrement mais qui ont suivi d'autres formations peuvent compléter leur cursus par des modules de formation donnés et se faire enregistrer ainsi définitivement comme aide-soignant(e). Ce sont les parcours réduits.

09.03 Nathalie Muylle (CD&V): Les formations complémentaires nécessaires seront donc déterminées sur la base de l'expérience et des compétences acquises par le passé.

Je crains toutefois que de nombreuses directions licencient des personnes de peur que celles-ci ne répondent pas aux exigences de diplôme dans les délais. Je suis la première à prêter attention à la qualité mais je suis également consciente que nous avons aujourd'hui besoin de chacun et de chacune.

L'incident est clos.

10 Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'accès à la profession d'assistant en logistique" (n° 5650)

10.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Un diplôme préliminaire est-il encore requis pour accéder à la fonction d'assistant en logistique après avoir

conferentie van 6 juni 2011 werd er de nadruk op gelegd dat men met alle categorieën van rechthebbenden in aanraking moet geweest zijn.

Een ervaring van vijf jaar voltijdequivalent beantwoordt aan deze doelstelling. Wij moeten erkennen dat ervaring in de huishulp competenties laat verwerven die overeenkomen met een klassiek onderwijstraject. Uiteindelijk zal de vereiste bijkomende opleiding vastgelegd worden, zowel theoretisch als praktisch.

Op 24 juni werd er een lijst opgemaakt met de verschillende leerelementen waarvoor de ervaring in huishulpdiensten niet voldoet. Samen met de sectoren Onderwijs van de drie Gemeenschappen zal bekeken worden welke bijkomende opleidingen nodig zijn en hoe lang die moeten duren. De volgende vergadering is gepland op 7 oktober.

Dit KB is niet bedoeld om de situatie te regulariseren voor personen die niet beantwoorden aan de criteria van de KB's van 12 januari 2006 over de kwalificatie van zorgkundige. Het KB kan alleen binnen het kader van een regering met volle bevoegdheid verschijnen. Personen die niet aan de registratiecriteria beantwoorden, maar die andere opleidingen hebben genoten, kunnen hun opleiding aanvullen met vastgelegde opleidingsmodules en zo de definitieve registratie als zorgkundige krijgen. Dat zijn de zogenaamde verkorte trajecten.

09.03 Nathalie Muylle (CD&V): Op basis van de in het verleden opgedane ervaring en competenties zal dus bepaald worden welke bijkomende opleidingen er nodig zijn.

Ik vrees wel dat er heel wat directies mensen zullen ontslaan omdat zij vrezen dat zij niet op tijd aan de diplomavereisten zullen voldoen. Ik ben de eerste om de kwaliteit te bewaken, maar ik besef ook dat wij elk paar handen broodnodig hebben.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de toelating tot het beroep van logistiek assistent" (nr. 5650)

10.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Is er nog een voorafgaand diploma nodig voor de functie van logistiek assistent na een succesvol afgesloten

terminé avec fruit une formation d'au moins 500 heures? La ministre serait-elle disposée, le cas échéant, à supprimer cette condition? L'arrêté ministériel du 17 juin 1997 est-il supprimé de fait? Si tel n'est pas le cas, la ministre serait-elle disposée à adapter cet arrêté? Le VDAB a-t-il encore la possibilité – et le droit – de mentionner sur une attestation l'impossibilité pour une personne d'accéder à telle ou telle profession bien qu'elle ait suivi une formation prodiguée par le VDAB?

10.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Il appartient au prochain gouvernement de décider d'étendre le champ d'application d'un arrêté royal et de prendre d'autres mesures de ce type. Les conditions de diplôme préalables, fixées par l'arrêté du 17 juin 1997, sont minimales: il faut être titulaire du certificat de l'enseignement secondaire inférieur ou de l'enseignement secondaire du deuxième degré. L'arrêté ministériel du 17 juin 1997 définissant la fonction d'assistant en logistique n'a pas été abrogé. En tant que ministre de la Santé publique, je ne puis me prononcer sur les mentions que le VDAB peut ou non inscrire dans ses certificats.

10.03 Stefaan Vercamer (CD&V): La ministre aurait pourtant fait savoir à une personne se trouvant dans ce cas que la formation suivie permet bien d'obtenir un certificat en bonne et due forme pour pouvoir travailler dans le cadre du Maribel social. La ministre a apparemment ajouté aux conditions du Maribel social un point E qui prévoit que les formations reconnues donnent droit à l'obtention d'un certificat. Je tiens à le souligner car il s'agit d'un problème général. De nombreuses personnes ne disposent pas du diplôme de l'enseignement secondaire inférieur parce qu'après avoir passé huit ans dans l'enseignement primaire, elles ont encore étudié deux ans dans l'enseignement secondaire. Le cycle de trois ans d'enseignement secondaire inférieur n'existait pas encore à l'époque. En conséquence, des personnes disposant d'une formation et d'une expérience complètes en qualité d'assistant en logistique ne peuvent néanmoins pas accéder à la profession.

10.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Si M. Vercamer est en possession d'un courrier, je ferai volontiers examiner cette question plus avant.

10.05 Stefaan Vercamer (CD&V): Je communiquerai la lettre à la ministre mais indépendamment de cela, des questions se posent en ce qui concerne le trajet conduisant à la formation d'assistant en logistique, de soignant polyvalent et d'aide-soignant. Cette question mérite

éducation van minstens 500 uur? Is de minister in dat geval bereid om die voorwaarde te schrappen? Is het ministerieel besluit van 17 juni 1997 de facto afgeschaft? Is de minister anders bereid om dit aan te passen? Kan en mag de VDAB de vermelding dat iemand niet in aanmerking komt, ondanks een gevolgde VDAB-opleiding, nog vermelden op een getuigschrift?

10.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Het is aan de volgende regering om te beslissen over uitbreidingen van een KB en dergelijke. Ik kan geen verandering voorstellen. De voorafgaande diplomavooraarden, bepaald in het besluit van 17 juni 1997, zijn minimaal: een getuigschrift van het lager secundair onderwijs of van de tweede graad van het secundair onderwijs. Het ministerieel besluit van 17 juni 1997 tot vaststelling van de functie van logistiek assistent werd niet opgeheven. Als minister van Volksgezondheid kan ik mij niet uitspreken over wat de VDAB al dan niet op zijn getuigschriften kan vermelden.

10.03 Stefaan Vercamer (CD&V): De minister zou nochtans iemand in een dergelijk geval hebben laten weten dat de gevolgde opleiding wel degelijk recht geeft op een volwaardig getuigschrift om onder de sociale maribel te kunnen werken. Blijkbaar heeft de minister de voorwaarden van de sociale maribel aangevuld met een punt E, dat bepaalt dat erkende opleidingen recht geven op een getuigschrift. Ik wil dit aankaarten omdat het een algemeen probleem is. Veel mensen hebben geen diploma van lager secundair onderwijs, omdat zij na acht jaar in het lager onderwijs nog twee jaar hebben gedaan in het secundair onderwijs. De cyclus van drie jaar lager secundair onderwijs bestond toen nog niet. Zo krijgt men mensen met een volledige opleiding en ervaring als logistiek assistent, die toch niet worden toegelaten tot het beroep.

10.04 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Als de heer Vercamer beschikt over een brief, wil ik deze kwestie zeker nader laten onderzoeken.

10.05 Stefaan Vercamer (CD&V): Ik zal die brief bezorgen aan de minister, maar los daarvan rijzen er wel vragen over het geleidingstraject naar de opleiding van logistiek assistent, polyvalent verzorgende en zorgkundige. Die kwestie verdient toch wel enige verdere reflectie.

tout de même une réflexion plus poussée.

10.06 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Je comprends la nécessité d'étendre les conditions de l'arrêté ministériel de juin 1997, mais je ne puis le faire en période d'affaires courantes.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'interdiction de l'abattage rituel sans anesthésie" (n° 5615)

- M. Flor Van Noppen à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "l'abattage rituel sans anesthésie" (n° 5646)

11.01 Rita De Bont (VB): Il est grand temps de clarifier la législation relative à l'abattage sans anesthésie.

Qu'en est-il de l'initiative du gouvernement visant à supprimer les exceptions figurant dans la loi du 14 août 1986? À quels résultats a abouti la concertation que la ministre avait annoncée avec les organisations de défense du bien-être des animaux, d'une part, et la communauté islamique, les abattoirs et le secteur de la distribution, d'autre part? Un projet de loi pourrait-il être déposé en cette matière pendant les affaires courantes?

11.02 Flor Van Noppen (N-VA): Le Conseil du Bien-être des animaux s'est prononcé pour l'interdiction de l'abattage rituel sans anesthésie.

La ministre est-elle disposée à prendre une initiative? Quelle est la position du gouvernement? Les communautés religieuses ont-elles déjà réagi à cet avis?

11.03 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Il n'appartient pas à un gouvernement démissionnaire de prendre encore une décision à propos de cette matière délicate, mais je suis disposée, dans les limites de mes compétences, à soutenir une éventuelle initiative parlementaire.

11.04 Rita De Bont (VB): Je pense que nous devons inscrire ces propositions de loi en priorité à l'ordre du jour de notre commission.

11.05 Flor Van Noppen (N-VA): Nous avons demandé, la semaine dernière déjà, d'accorder la

10.06 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Ik begrijp de noodzaak om de voorwaarden van het ministerieel besluit van juni 1997 uit te breiden, maar dat kan ik niet doen in een periode van lopende zaken.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het verbod op onverdoofd ritueel slachten" (nr. 5615)

- de heer Flor Van Noppen aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "het onverdoofd ritueel slachten" (nr. 5646)

11.01 Rita De Bont (VB): Het is dringend tijd voor duidelijkheid in de wetgeving op het onverdoofd slachten.

Hoe ver staat de regering met haar initiatief om de uitzonderingen uit de wet van 14 augustus 1986 te schrappen? Wat zijn de resultaten van de besprekingen die de minister zou voeren met de dierenwelzijnsorganisaties enerzijds en de moslimgemeenschap, de slachthuizen en de distributiesector anderzijds? Zijn er bezwaren om in een periode van lopende zaken met een wetsontwerp ter zake naar voren te komen?

11.02 Flor Van Noppen (N-VA): De Raad voor Dierenwelzijn heeft geadviseerd om onverdoofd ritueel slachten te verbieden.

Is de minister bereid om een initiatief te nemen? Wat is het standpunt van de regering? Hebben de geloofsgemeenschappen al gereageerd op dit advies?

11.03 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Het is niet gepast dat een ontslagnemende regering nog een beslissing neemt in deze delicate materie, maar ik ben bereid om vanuit mijn bevoegdheid medewerking te verlenen aan een eventueel parlementair initiatief ter zake.

11.04 Rita De Bont (VB): Ik meen dat wij de wetsvoorstellen hierover prioritair op de agenda van deze commissie moeten plaatsen.

11.05 Flor Van Noppen (N-VA): Vorige week hebben wij reeds gevraagd om een wetsvoorstel

priorité à une proposition de loi.

Le **président**: Nous respecterons les règles.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Nahima Lanjri à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "la psychothérapie" (n° 5540)

12.01 Nahima Lanjri (CD&V): Il existe plusieurs pistes de réflexion concernant la reconnaissance de la psychothérapie comme profession de santé à part entière.

Quelle est la voie la plus adéquate, selon la ministre: une formation distincte qui serait reconnue par les Communautés ou une spécialisation pour les masters et les bacheliers? La ministre peut-elle et va-t-elle traiter ce dossier par le biais d'un projet de loi, dans le cadre des affaires courantes? Va-t-elle essayer de faire reconnaître la psychologie clinique, l'orthopédagogie et la sexologie avant d'accorder un titre professionnel aux psychothérapeutes par la voie d'un arrêté ministériel, ou attend-elle des initiatives du Parlement?

12.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Le dossier de la reconnaissance et de l'encadrement des psychothérapeutes est complexe et délicat; il est l'objet de débats depuis plusieurs années déjà sans qu'il ait été traduit concrètement jusqu'ici dans des lois.

Au cours de la précédente législature, un groupe de travail de la Chambre a élaboré plusieurs propositions auxquelles la cellule stratégique et le SPF Santé publique ont eu l'occasion d'apporter leur collaboration. La chute du gouvernement n'a cependant pas permis d'achever ces travaux. Il va de soi que si le Parlement désire prendre l'initiative de rouvrir le débat, je demanderai à mon administration de mettre ses connaissances à la disposition de la commission ou du groupe de travail parlementaire compétent en la matière.

12.03 Nahima Lanjri (CD&V): Si nous n'avons toujours pas de gouvernement à l'issue des vacances parlementaires, je demanderai au président de mener ce débat en commission sur la base des propositions de loi qui auront été déposées.

L'incident est clos.

bovenaan de agenda te plaatsen.

De **voorzitter**: Wij zullen de regels volgen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de psychotherapie" (nr. 5540)

12.01 Nahima Lanjri (CD&V): Voor de erkenning van de psychotherapie als volwaardig gezondheidsberoep zijn er verschillende denksporen.

Wat acht de minister het meest aangewezen, de aparte opleiding, erkend door de Gemeenschappen, of de specialisatie voor masters en bachelors? Kan en zal de minister dit dossier in een periode van lopende zaken uitwerken in een wetsontwerp? Zal zij eerst trachten om de klinische psychologie, de orthopedagogie en de seksuologie te erkennen en dan via een ministerieel besluit een beroepstitel toekennen aan de psychotherapeuten, of verwacht zij initiatieven van het Parlement?

12.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Het complexe en gevoelige dossier van de erkenning en de omkadering van de psychotherapeuten wordt al jaren besproken, zonder enige vertaling in concrete wetten tot nu toe.

Een werkgroep van de Kamer werkte in de loop van de vorige regeerperiode verschillende voorstellen uit waaraan de beleidscel en de FOD Volksgezondheid hebben kunnen meewerken. Door de val van de regering werd dit echter niet afgerond. Als het Parlement het initiatief wil nemen om het debat te heropenen, dan zal ik mijn administratie uiteraard opdragen om haar kennis ter beschikking te stellen van de bevoegde parlementaire commissie of werkgroep.

12.03 Nahima Lanjri (CD&V): Als er na het reces nog geen regering is, zal ik de voorzitter oproepen om dat debat in de commissie te voeren aan de hand van de ingediende wetsvoorstellen.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 12 h 19.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten
om 12.19 uur.*